Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES, Euratomas) Nr. 609/2014

2014 m. gegužės 26 d.

dėl tradicinių, PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių teikimo metodų ir tvarkos ir dėl priemonių, skirtų grynųjų pinigų poreikiui patenkinti

(Nauja redakcija)

(OL L 168, 2014 6 7, p. 39)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2016 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2016/804	L 132	85	2016 5 21

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES, Euratomas) Nr. 609/2014

2014 m. gegužės 26 d.

dėl tradicinių, PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių teikimo metodų ir tvarkos ir dėl priemonių, skirtų grynųjų pinigų poreikiui patenkinti

(Nauja redakcija)

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos Sąjungos nuosavų išteklių teikimo Komisijai taisyklės, nurodytos Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose.

2 straipsnis

Tradicinių nuosavų išteklių nustatymo data

1. Pagal šį reglamentą Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte, suma nustatoma iš karto, kai įvykdomos muitinės taisyklėse nustatytos tų sumų įskaitymo į sąskaitas ir skolininko informavimo sąlygos.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyto nustatymo data yra muitinės taisyklėse nurodyta įskaitymo į apskaitos knygas diena.

Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų mokesčių ir kitų rinkliavų, susijusių su bendru cukraus sektoriaus rinkų organizavimu, nustatymo diena yra pranešimo pagal cukraus reglamentus pateikimo diena.

Tais atvejais, kai aiškiai nenustatyta, kad turi būti teikiamas toks pranešimas, nustatymo diena yra diena, kai valstybės narės nustato skolininkų mokėtinas sumas, kurios prireikus mokamos kaip išankstinis mokėjimas arba likutis.

3. Ginčytinais atvejais dėl šio straipsnio 1 dalyje nurodyto nustatymo, laikoma, kad kompetentingos administracinės institucijos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumą gali apskaičiuoti ne vėliau kaip pirmojo administracinio sprendimo, kuriuo skolininkas informuojamas apie skolą, priėmimo metu arba pradėjus teismo procesą, jei tai įvyksta anksčiau.

Šio straipsnio pirmoje dalyje nurodytos nuosavų išteklių sumos nustatymo data laikoma sprendimo priėmimo arba apskaičiavimo, kuris turi būti atliktas pradėjus minėtą teismo procesą, data.

4. Šio straipsnio 1 dalis taikoma tada, kai pranešimą būtina koreguoti.

▼B

3 straipsnis

Pagrindžiančiųjų dokumentų saugojimas

Valstybės narės imasi visų tinkamų priemonių, kad užtikrintų nuosavų išteklių nustatymo ir pateikimo pagrindžiančiųjų dokumentų saugojimą bent trejus kalendorinius metus, skaičiuojant nuo metų, už kuriuos tie dokumentai pateikiami, pabaigos.

▼M1

Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 3 straipsnyje nurodytų statistinių procedūrų ir bazių pagrindžiančiuosius dokumentus valstybės narės saugo iki ketvirtųjų metų, einančių po atitinkamų finansinių metų, lapkričio 30 d. PVM pagrįstų nuosavų išteklių bazės pagrindžiantieji dokumentai saugomi tokį patį laikotarpį.

▼B

Jeigu pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 608/2014 2 straipsnio 3 dalį arba Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 ([1]) 11 straipsnį patikrinus pagrindžiančiuosius dokumentus, nurodytus šio straipsnio pirmoje ir antroje pastraipose, paaiškėja, kad reikia daryti korekciją, minėtieji dokumentai saugomi ilgiau nei šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatytas terminas, kurio reikia tokiai korekcijai padaryti ir stebėti.

Jeigu valstybės narės ir Komisijos ginčas dėl įsipareigojimo teikti tam tikrą nuosavų išteklių sumą išsprendžiamas bendru sutarimu arba Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, valstybė narė per du mėnesius po tokio sutarimo ar sprendimo išsiunčia Komisijai tolesnei finansinei priežiūrai būtinus pagrindžiančiuosius dokumentus.

4 straipsnis

Administracinis bendradarbiavimas

1. Kiekviena valstybė narė pateikia Komisijai šią informaciją:

a) už nuosavų išteklių nustatymą, surinkimą, teikimą ir kontrolę atsakingų departamentų arba agentūrų pavadinimus ir pagrindines nuostatas, susijusias su minėtų departamentų ir agentūrų funkcijomis bei veikla;

b) įstatymų ir kitų teisės aktų bendrąsias nuostatas ir apskaitos procedūrų nuostatas, susijusias su nuosavų išteklių nustatymu, surinkimu, teikimu ir Komisijos atliekama jų kontrole;

c) tikslius visų administracinių ir apskaitos dokumentų, kuriuose yra įrašytos 2 straipsnyje nurodytos nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos, pavadinimus, ypač 6 straipsnyje nurodytoms sąskaitoms rengti naudojamų dokumentų pavadinimus.

Komisija iš karto informuojama apie visus šių pavadinimų arba nuostatų pasikeitimus.

2. Komisija vienos valstybės narės prašymu perduoda visoms valstybėms narėms šio straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją.

([1]) 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 dėl galutinių vienodų nuosavų išteklių, kaupiamų iš pridėtinės vertės mokesčio, surinkimo priemonių (OL L 155, 1989 6 7, p. 9).

▼B

5 straipsnis

Taikytini tarifai

Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytas vienodas tarifas nustatomas biudžetinės procedūros metu ir apskaičiuojamas kaip valstybių narių prognozuojamų bendrųjų nacionalinių pajamų (toliau – BNP) sumos procentinė dalis taip, kad būtų visai padengta ta biudžeto dalis, kuri nefinansuojama iš Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodytų pajamų, finansinių įnašų į papildomas tyrimų ir technologinės plėtros programas ir kitų pajamų.

Minėtas tarifas biudžete nurodomas skaičiumi su tiek ženklų po kablelio, kiek reikia BNP pagrįstiems nuosaviems ištekliams visiškai paskirstyti tarp valstybių narių.

II SKYRIUS

NUOSAVŲ IŠTEKLIŲ SĄSKAITOS

6 straipsnis

Įskaitymas į sąskaitas ir atsiskaitymas

▼M1

1. Nuosavų išteklių sąskaitas tvarko kiekvienos valstybės narės iždas arba panašias funkcijas vykdantis valstybės subjektas (toliau – iždas) arba kiekvienos valstybės narės nacionalinis centrinis bankas. Tos sąskaitos suskirstomos pagal išteklių rūšis.

▼B

2. Nuosavų išteklių apskaitos tikslais mėnuo baigiasi ne anksčiau kaip paskutinės mėnesio, per kurį buvo nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos, darbo dienos 13 val.

3. Pagal 2 straipsnį nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos, laikantis šios dalies antros pastraipos reikalavimų, įskaitomos į sąskaitas ne vėliau kaip pirmąją darbo dieną po devynioliktos antrojo mėnesio, einančio po mėnesio, per kurį buvo nustatyta Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių suma, dienos.

Nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos, neįskaitytos į šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytas sąskaitas dėl to, kad dar nebuvo atgautos ir nebuvo pateikta jokia garantija, per pirmoje pastraipoje nurodytą laikotarpį parodomos atskirosiose sąskaitose. Valstybės narės šią tvarką gali taikyti, jeigu nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos, už kurias buvo pateikta garantija, buvo užginčytos ir kurios, išsprendus kilusius ginčus, gali būti pakeistos.

Tačiau PVM pagrįsti nuosavi ištekliai ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, atsižvelgiant į Jungtinei Karalystei suteiktos biudžeto disbalanso korekcijos ir Danijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliams, į pirmoje pastraipoje nurodytas sąskaitas įrašomi tokiu būdu:

— ►M1 10a straipsnio 1 dalyje ◄ nurodytos dvyliktosios dalys įrašomos pirmąją kiekvieno mėnesio darbo dieną,

▼M1

— 10b straipsnio 5 dalies pirmoje pastraipoje nurodyto apskaičiavimo rezultatas įrašomas kiekvienais metais, išskyrus 10b straipsnio 2 dalies b punkte nurodytus konkrečius patikslinimus, kurie sąskaitose įrašomi pirmą mėnesio, einančio po atitinkamos valstybės narės ir Komisijos susitarimo, darbo dieną.

▼B

Nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos iš mokesčių ir kitų rinkliavų, susijusių su bendru cukraus sektoriaus rinkos organizavimu, įskaitomos į pirmoje pastraipoje nurodytas sąskaitas. Jeigu per nustatytus terminus tos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos neatgaunamos, valstybės narės gali ištaisyti sąskaitoje padarytą įrašą ir, taikydamos išimtį, Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas įskaityti į atskirąsias sąskaitas.

4. Per šio straipsnio 3 dalyje nustatytą terminą kiekviena valstybė narė išsiunčia Komisijai:

a) mėnesio išrašą iš savo sąskaitų, kuriose laikomos šio straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos;

b) ketvirčio išrašą iš atskirųjų sąskaitų, nurodytų šio straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje.

Kartu su tais mėnesio sąskaitų išrašais atitinkamos valstybės narės pateikia išsamią informaciją arba išskaitų iš nuosavų išteklių išrašus, laikydamosi specialaus statuso teritorijų nuostatų.

Kartu su galutiniu atitinkamų metų ketvirčio išrašu, valstybės narės siunčia Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumų, kurių atgauti nesitikima, nurodytų atskirojoje sąskaitoje tų metų gruodžio 31 d., bendros sumos sąmatą.

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl mėnesio ir ketvirčio išrašų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 16 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

7 straipsnis

Apskaitos korekcijos

Po trečiųjų metų, einančių po atitinkamų metų, gruodžio 31 d., valstybių narių pagal 6 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą pateiktuose atitinkamų metų mėnesio išrašuose daugiau nedaromos jokios korekcijos, išskyrus atvejus, apie kuriuos Komisija arba atitinkama valstybė narė yra pranešusios iki pirmiau nurodytos datos.

8 straipsnis

Mokėtinų sumų korekcijos

Pagal 2 straipsnio 4 dalį pakoreguotos sumos pridedamos prie nustatytų bendrų Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumų arba iš jų atimamos. Jos įrašomos į 6 straipsnio 3 dalies pirmoje ir antroje pastraipoje nurodytas sąskaitas ir 6 straipsnio 4 dalyje nurodytus sąskaitų išrašus, atsižvelgiant į tų korekcijų datą.

▼B

III SKYRIUS

NUOSAVŲ IŠTEKLIŲ TEIKIMAS

9 straipsnis

Iždo ir apskaitos susitarimai

▼M1

1. 10, 10a ir 10b straipsniuose nustatyta tvarka kiekviena valstybė narė nuosavus išteklius įskaito į sąskaitą, Komisijos vardu atidarytą iždе arba nacionaliniame centriniame banke. Jei taikomos neigiamos palūkanos, kaip nurodyta trečioje pastraipoje, nurašyti sumas nuo tos sąskaitos galima tik Komisijos nurodymu.

Ta sąskaita tvarkoma nacionaline valiuta, yra nemokama ir jai netaikomos palūkanos.

Jei tai sąskaitai taikomos neigiamos palūkanos, atitinkama valstybė narė įskaito į sąskaitą sumą, atitinkančią tokių taikomų neigiamų palūkanų sumą, ne vėliau kaip pirmą antro mėnesio, einančio po tokių neigiamų palūkanų taikymo, darbo dieną.

2. Valstybės narės arba jų nacionaliniai centriniai bankai elektroninėmis priemonėmis Komisijai perduoda:

a) darbo dieną, kurią nuosavi ištekliai įskaitomi į Komisijos sąskaitą, sąskaitos išrašą arba įskaitymo pranešimą, kuriame nurodomas nuosavų išteklių sumokėjimas;

b) nedarant poveikio a punktui, ne vėliau kaip antrą darbo dieną po to, kai nuosavi ištekliai įskaitomi į sąskaitą, sąskaitos išrašą, kuriame nurodomas nuosavų išteklių sumokėjimas.

▼B

3. Į sąskaitą sumokėtos sumos apskaitomos eurais pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (Finansinis reglamentas) ([1]) ir Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1268/2012 ([2]).

▼M1

10 straipsnis

Tradicinių nuosavų išteklių pateikimas

1. Pagal Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 3 dalį ir 10 straipsnio 3 dalį išskaičius surinkimo išlaidas, tradiciniai nuosavi ištekliai, nurodyti to sprendimo 2 straipsnio 1 dalies a punkte, mokami ne vėliau kaip pirmą darbo dieną po devynioliktos antro mėnesio, einančio po mėnesio, per kurį pagal šio reglamento 2 straipsnį buvo nustatyta Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių suma, dienos.

([1]) 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

([2]) 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

▼M1

Tačiau Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos, pagal 6 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą parodomos atskirosiose sąskaitose, turi būti mokamos ne vėliau kaip pirmą darbo dieną po devynioliktos antro mėnesio, einančio po mėnesio, per kurį buvo atgautos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos, dienos.

2. Prireikus Komisija gali paprašyti, kad valstybės narės, remdamosi to mėnesio penkioliktą dieną turima informacija, lėšų, išskyrus PVM pagrįstus nuosavus išteklius ir BNP pagrįstus nuosavus išteklius, mokėjimą paankstintų vienu mėnesiu.

Kiekviena paankstinta suma tikslinama kitą mėnesį, kai mokama 1 dalyje minėta suma. Atliekant šį patikslinimą, paankstintai sumai lygi suma įrašoma su minuso ženklu.

10a straipsnis

PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių pateikimas

1. PVM pagrįsti nuosavi ištekliai ir BNP pagrįsti ištekliai, atsižvelgiant į Jungtinei Karalystei suteiktos biudžeto disbalanso korekcijos ir Danijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliams, mokami pirmą kiekvieno mėnesio darbo dieną kaip viena dvyliktoji atitinkamų bendrų biudžeto sumų dalis, perskaičiuota į nacionalines valiutas pagal paskutinės kalendorinių metų, einančių prieš biudžetinius metus, dienos valiutų kursus, paskelbtus *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

2. Specialiems EŽŪGF išlaidų apmokėjimo poreikiams patenkinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1307/2013 ([1]) ir atsižvelgdama į Sąjungos iždo padėtį, Komisija gali paprašyti, kad valstybės narės iki dviejų mėnesių paankstintų per pirmą finansinių metų ketvirtį biudžete numatytų PVM pagrįstų nuosavų išteklių ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių sumų vienos dvyliktosios arba jos dalinės sumos mokėjimą, atsižvelgiant į Jungtinei Karalystei suteiktos biudžeto disbalanso korekcijos ir Danijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliams.

Laikydamasi trečios pastraipos, specialiems Europos struktūrinių ir investicijų fondų išlaidų apmokėjimo poreikiams patenkinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1307/2013 ([2]) ir atsižvelgdama į Sąjungos iždo padėtį, Komisija gali paprašyti, kad valstybės narės paankstintų per pirmuosius šešis finansinių metų mėnesius biudžete numatytų PVM pagrįstų nuosavų išteklių ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių sumų

([1]) 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347, 2013 12 20, p. 608).

([2]) 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

▼M1

vienos dvyliktosios dalies ne daugiau kaip papildomos pusės sumos mokėjimą, atsižvelgiant į Jungtinei Karalystei suteiktos biudžeto disbalanso korekcijos ir Danijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliams.

Bendra suma, kurią Komisija gali paprašyti valstybių narių paankstinti tą patį mėnesį pagal pirmą ir antrą pastraipas, bet kuriuo atveju neviršija sumos, atitinkančios dvi papildomas dvyliktąsias dalis.

Pasibaigus pirmiesiems šešiems mėnesiams prašomas mėnesio mokėjimas negali būti didesnis už vieną dvyliktąją PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių dalį ir turi neviršyti tuo tikslu į biudžetą įrašytų sumų.

Komisija valstybėms narėms apie tai praneša iš anksto, ne vėliau kaip likus dviem savaitėms iki mokėjimo, prašomo pagal pirmą ir antrą pastraipas.

Komisija pakankamai iš anksto ir ne vėliau kaip likus šešioms savaitėms iki mokėjimo, prašomo pagal antrą pastraipą, informuoja valstybes nares apie savo ketinimą prašyti tokio mokėjimo.

Tiems išankstiniams mokėjimams taikoma 4 dalis, dėl kiekvienų metų sausio mėn. mokėtinos sumos, ir 5 dalis, taikytina, jeigu iki finansinių metų pradžios biudžetas nebuvo galutinai patvirtintas.

3. Bet kokiam vienodo PVM pagrįstų nuosavų išteklių tarifo, BNP pagrįstų nuosavų išteklių tarifo, Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 4 ir 5 straipsniuose nurodytos Jungtinei Karalystei suteiktos biudžeto disbalanso korekcijos ir jos finansavimo bei Danijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo finansavimo pakeitimui padaryti būtina galutinai priimti taisomąjį biudžetą ir dėl jo dar kartą tikslinamos dvyliktosios dalys, kurios sumokėtos nuo finansinių metų pradžios.

Tie pakartotiniai patikslinimai vykdomi atliekant pirmą mokėjimą po galutinio taisomojo biudžeto priėmimo, jeigu jis priimamas iki mėnesio šešioliktos dienos. Kitais atvejais patikslinimai vykdomi atliekant antrą mokėjimą po galutinio taisomojo biudžeto priėmimo. Nukrypstant nuo Finansinio reglamento 11 straipsnio, šie pakartotiniai patikslinimai įrašomi į atitinkamo taisomojo biudžeto finansinių metų sąskaitas.

4. Kiekvienų finansinių metų sausio mėn. dvyliktosios dalys skaičiuojamos pagal biudžeto projekte, nurodytame Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 314 straipsnio 2 dalyje, numatytas sumas, perskaičiuotas į nacionalines valiutas pagal valiutų kursus pirmą nustatymo dieną po kalendorinių metų, einančių prieš biudžetinius metus, gruodžio 15 d.; patikslinimas daromas kito mėnesio mokėjimo atžvilgiu.

▼M1

5. Jeigu ne vėliau kaip likus dviem savaitėms iki kitų finansinių metų sausio mėn. mokėjimo biudžetas nėra galutinai priimtas, pirmą kiekvieno mėnesio darbo dieną, įskaitant sausio mėn., valstybės narės sumoka vieną dvyliktąją dalį PVM pagrįstų nuosavų išteklių ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių sumos, atsižvelgiant į Jungtinei Karalystei suteiktos biudžeto disbalanso korekcijos ir Danijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo poveikį tiems ištekliams, įrašytos į paskutinį galutinai priimtą biudžetą; patikslinimas daromas pirmą mokėjimo dieną po galutinio biudžeto priėmimo, jeigu jis priimamas iki mėnesio šešioliktos dienos. Kitais atvejais patikslinimas daromas antrą mokėjimo dieną po galutinio biudžeto priėmimo.

6. Jei pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 2 straipsnio 2 dalį keičiami BNP duomenys, dėl to neatliekama Danijai, Nyderlandams, Austrijai ir Švedijai suteikto bendrojo sumažinimo finansavimo peržiūra.

10b straipsnis

Praėjusių finansinių metų PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių patikslinimai

1. Remiantis metine PVM pagrįstų nuosavų išteklių bazės ataskaita, numatyta Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 7 straipsnio 1 dalyje, iš kiekvienos valstybės narės sąskaitos tais metais, kurie eina po ataskaitos perdavimo metų, nuskaitoma suma, apskaičiuota pagal toje ataskaitoje pateiktą informaciją, taikant tiems finansiniams metams, su kuriais susijusi ataskaita, patvirtintą vienodą tarifą ir į ją įskaitoma 12 už tuos finansinius metus sumokėtų įmokų. Tačiau kiekvienos valstybės narės PVM pagrįstų nuosavų išteklių bazė, kuriai taikomas tas tarifas, negali būti didesnė už Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punkte nustatytą jos BNP procentinę dalį, kaip nurodyta to sprendimo 2 straipsnio 7 dalies pirmoje pastraipoje.

2. Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 9 straipsnio 1 dalyje nurodytus PVM pagrįstų nuosavų išteklių bazės patikslinimus kiekviena atitinkama valstybė narė, jeigu jos PVM išteklių bazė, kurioje tokie patikslinimai gali būti daromi, yra ne didesnė už Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punkte ir 10 straipsnio 2 dalyje nustatytas procentines dalis, gali daryti tokius pagal šio straipsnio 1 dalį nustatyto likučio patikslinimus:

a) jeigu patikslinimai pagal Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą atliekami ne vėliau kaip liepos 31 d., bendras patikslinimas daromas kitais metais;

b) konkretus patikslinimas gali būti atliktas bet kuriuo metu, jeigu atitinkama valstybė narė ir Komisija yra taip susitarusios pagal Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą;

▼M1

c) jeigu dėl Komisijos taikomų bazės patikslinimo priemonių, numatytų Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 9 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, reikia konkrečiai patikslinti šio reglamento 9 straipsnio 1 dalyje nurodytus mokėjimus į sąskaitą, patikslinimas pagal tas priemones daromas Komisijos nustatytą dieną.

Pagal šio straipsnio 4 dalį pasikeitus BNP, taip pat patikslinamas bet kurios valstybės narės likutis, jei jos PVM pagrįstų nuosavų išteklių bazė, kurioje gali būti daromi patikslinimai, nurodyti šios dalies pirmoje pastraipoje, yra ne didesnė už Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punkte ir 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą procentinę dalį.

3. Atsižvelgiant į pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 2 straipsnio 2 dalį valstybių narių pateiktus praėjusių metų suvestinių BNP rinkos kainomis ir jų sudedamųjų dalių duomenis, iš kiekvienos valstybės narės sąskaitos metais, einančiais po metų, kuriais buvo pateikti duomenys, nurašoma suma, apskaičiuota jos BNP pritaikius tarifą, patvirtintą metams, einantiems prieš metus, kuriais pateikti duomenys, ir į ją įskaitomos tais metais sumokėtos sumos.

4. Laikantis Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 5 straipsnio, esant kokiems nors to reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nurodytiems praėjusių finansinių metų BNP pasikeitimams, kiekviena atitinkama valstybė narė patikslina šio straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka apskaičiuotą likutį. Po ketvirtųjų metų, einančių po atitinkamų finansinių metų, lapkričio 30 d. į jokius BNP pasikeitimus daugiau neatsižvelgiama, išskyrus atvejus, apie kuriuos per šį laikotarpį praneša Komisija arba valstybė narė.

5. Komisija kiekvienai valstybei narei apskaičiuoja skirtumą tarp atlikus 1–4 dalyse nurodytus patikslinimus, išskyrus konkrečius patikslinimus pagal 2 dalies b ir c punktus, susidariusių sumų ir sandaugos, gautos bendras patikslinimų sumas padauginus iš procentinės dalies, kurią tos valstybės narės BNP sudaro palyginti su visų valstybių narių BNP, įtrauktomis į metų, einančių po metų, kuriais buvo pateikti patikslinimams reikalingi duomenys, sausio 15 d. galiojantį biudžetą (toliau – grynoji suma).

Atliekant šį skaičiavimą sumos nacionaline valiuta perskaičiuojamos eurais pagal paskutinės kalendorinių metų, einančių prieš metus, kuriais įskaityta į sąskaitą, dienos valiutos kursą, paskelbtą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

Komisija apie taip apskaičiuotas sumas valstybes nares informuoja iki metų, einančių po metų, kuriais buvo pateikti patikslinimams reikalingi duomenys, vasario 1 d. Kiekviena valstybė narė į 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąskaitą grynąją sumą įrašo pirmą tų pačių metų birželio mėn. darbo dieną.

6. Šio straipsnio 1–5 dalyse nurodytos operacijos priskiriamos finansinių metų, kuriais jos turi būti įskaitytos į 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąskaitą, pajamų operacijoms.

▼B

11 straipsnis

Nedalyvavimo tikslinimas

1. Kai pagal SESV ir jos 21 bei 22 protokolus valstybė narė nedalyvauja finansuojant konkrečią Sąjungos veiklą ar politiką, ji turi teisę į apskaičiuotą pagal šio straipsnio 2 dalį jos sumokėtos nuosavų išteklių sumos patikslinimą kiekvieniems metams, kuriais ji nedalyvauja.

▼M1

2. Komisija apskaičiuoja patikslinimą per metus, einančius po atitinkamų finansinių metų.

Apskaičiuojama vadovaujantis toliau nurodytais duomenimis, susijusiais su atitinkamais finansiniais metais:

a) suvestinės BNP rinkos kainomis ir jų sudedamosios dalys, kurias valstybės narės pateikė pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 2 straipsnio 2 dalį;

b) veiklos išlaidų biudžeto vykdymo rezultatai, atitinkantys tą priemonę ar politiką.

Patikslinimas lygus sandaugai bendros atitinkamų išlaidų sumos, išskyrus išlaidas, kurias padengia dalyvaujančios trečiosios šalys, ir procentinės dalies, kurią visų valstybių narių BNP atžvilgiu sudaro valstybės narės, turinčios teisę į patikslinimą, BNP. Dalyvaujančios valstybės narės patikslinimą finansuoja dalimis, kurios nustatomos padalijus jų atitinkamas BNP iš visų dalyvaujančių valstybių narių BNP. Siekiant apskaičiuoti patikslinimą, sumos nacionaline valiuta perskaičiuojamos eurais pagal paskutinės kalendorinių metų, einančių prieš atitinkamus biudžetinius metus, dienos valiutos kursą, paskelbtą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

Kiekvienų atitinkamų metų patikslinimas atliekamas tik vieną kartą ir yra galutinis BNP dydžio paskesnio pakeitimo atveju.

▼B

3. Komisija apie šių patikslinimų sumą iš anksto informuoja valstybes nares, kad pirmąją gruodžio mėnesio darbo dieną jos galėtų juos kredituoti į šio reglamento 9 straipsnio 1 dalyje minėtą sąskaitą.

▼M1

12 straipsnis

Delspinigiai už pavėluotą sumų teikimą

1. Bet kokio vėlavimo įmokėti į 9 straipsnio 1 dalyje minėtą sąskaitą atveju atitinkama valstybė narė turi mokėti delspinigius.

2. PVM ir BNP pagrįstų nuosavų išteklių atveju delspinigiai mokėtini tik vėluojant sumokėti sumas:

a) nurodytas 10a straipsnyje;

b) gautas atlikus 10b straipsnio 5 dalies pirmoje pastraipoje nurodytą skaičiavimą, to paties straipsnio ir dalies trečioje pastraipoje nurodytu metu;

▼M1

c) gautas atlikus konkrečius PVM pagrįstų nuosavų išteklių patikslinimus pagal šio reglamento 10b straipsnio 2 dalies c punktą, Komisijos nurodytą dieną pagal priemones, kurių ji ėmėsi pagal Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 9 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą;

d) susidariusias dėl to, kad valstybė narė nepateikė BNP duomenų korekcijų, kurios reikalingos sprendžiant atvejus, apie kuriuos Komisija arba valstybė narė, kaip nurodyta 10b straipsnio 4 dalyje, pranešė per Komisijos aiškiai nustatytą terminą. Su po tokių korekcijų atliktais patikslinimais susiję delspinigiai skaičiuojami nuo metų, einančių po metų, per kuriuos baigėsi Komisijos aiškiai nustatytas terminas, birželio mėnesio pirmosios darbo dienos.

3. Atsisakoma siekti atgauti delspinigių sumas, nesiekiančias 500 EUR.

4. Jei valstybės narės priklauso ekonominei ir pinigų sąjungai, delspinigių norma yra lygi normai, paskelbtai *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje, kurią Europos Centrinis Bankas taikė savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms paskutinės mokėjimo dienos mėnesio pirmąją dieną, arba 0 procentų (priklausomai nuo to, kuri yra didesnė), padidintai 2,5 procentiniais punktais.

Ta norma padidinama 0,25 procentinio punkto už kiekvieną vėlavimo mėnesį.

Bendras padidinimas pagal pirmą ir antrą pastraipas neviršija 16 procentinių punktų. Padidinta norma taikoma visą vėlavimo laikotarpį.

5. Jeigu valstybės narės nepriklauso ekonominei ir pinigų sąjungai, delspinigių norma yra lygi atitinkamo mėnesio pirmąją dieną centrinių bankų pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikomai normai, arba 0 procentų (priklausomai nuo to, kuri yra didesnė), padidintai 2,5 procentiniais punktais. Valstybėms narėms, kurioms centrinio banko norma neprieinama, delspinigių norma yra lygi valstybės narės pinigų rinkoje atitinkamo mėnesio pirmąją dieną taikomai labiausiai analogiškai normai, arba 0 procentų (priklausomai nuo to, kuri yra didesnė), padidintai 2,5 procentiniais punktais.

Ta norma padidinama 0,25 procentinio punkto už kiekvieną vėlavimo mėnesį.

Bendras padidinimas pagal pirmą ir antrą pastraipas neviršija 16 procentinių punktų. Padidinta norma taikoma visą vėlavimo laikotarpį.

6. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų delspinigių mokėjimui 9 straipsnio 2 ir 3 dalys taikomos *mutatis mutandis*.

▼B

13 straipsnis

Neatgautinos sumos

1. Valstybės narės imasi visų reikiamų priemonių, užtikrinančių sumos, atitinkančios 2 straipsnyje nustatytas Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas, teikimą Komisijai pagal šį reglamentą.

▼B

2. Valstybės narės atleidžiamos nuo pareigos perduoti Komisijos dispozicijon sumas, atitinkančias pagal 2 straipsnį Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas, kurios tampa neatgautinomis dėl bet kurios iš šių priežasčių:

a) *force majeure* priežasčių;

b) kitų priežasčių, kurių negalima joms priskirti.

▼M1

Valstybės narės gali būti atleidžiamos nuo pareigos perduoti Komisijos dispozicijon sumas, atitinkančias pagal 2 straipsnį Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumas, kurios tampa neatgautinomis, jei įrašymas į sąskaitas arba pranešimas apie skolą muitinei atidedamas, kad nebūtų pakenkta Sąjungos finansiniams interesams poveikį turinčiam baudžiamųjų veikų tyrimui.

▼B

Nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos pripažįstamos neatgautinomis kompetentingos administracinės institucijos sprendimu, kuriuo nustatoma, kad jų negalima atgauti.

Nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos laikomos neatgautinomis vėliausiai praėjus penkerių metų laikotarpiui nuo dienos, kai suma buvo nustatyta pagal 2 straipsnį, o administracinės ar teisminės apeliacijos atveju – kai priimamas, pranešamas ar skelbiamas galutinis sprendimas.

Jei gaunama mokėjimo ar mokėjimų dalis, maksimalus penkerių metų laikotarpis prasideda paskutinio atlikto mokėjimo dieną tais atvejais, kai skola neišnyksta.

Sumos, kurios pripažintos arba laikomos neatgautinomis, galutinai pašalinamos iš atskirųjų sąskaitų, nurodytų 6 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje. Jos nurodomos ketvirčio išrašo, nurodyto 6 straipsnio 4 dalies pirmoje pastraipoje, priede ir, kur taikoma, ketvirčio išraše, nurodytame Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 608/2014 5 straipsnyje.

▼M1

3. Per tris mėnesius nuo 2 dalyje nurodyto administracinio sprendimo arba laikydamosi toje dalyje nurodytų terminų valstybės narės pateikia Komisijai ataskaitą, nurodydamos informaciją apie tokius atvejus, kai buvo taikoma 2 dalis, jei nustatytos Sąjungai priklausančių tradicinių nuosavų išteklių sumos viršija 100 000 EUR.

▼B

Toje ataskaitoje nurodomi visi faktai, būtini nuodugniai ištirti šio straipsnio 2 dalies a ir b punktuose nurodytas priežastis, kurios sukliudė atitinkamoms valstybėms narėms pateikti atitinkamas sumas ir priemonės, kurių atitinkamu atveju ar atvejais ėmėsi valstybė narė toms sumoms atgauti.

Ši ataskaita rengiama pildant Komisijos nustatytą formą. Šiuo tikslu Komisija priima įgyvendinimo aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 16 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

4. Komisija per šešis mėnesius nuo 3 dalyje nurodytos ataskaitos gavimo pateikia savo pastabas atitinkamai valstybei narei.

Kai Komisija mano esant būtina paprašyti papildomos informacijos, šešių mėnesių terminas prasideda po paprašytos papildomos informacijos gavimo dienos.

▼B

IV SKYRIUS

GRYNŲJŲ PINIGŲ IŠTEKLIŲ VALDYMAS

14 straipsnis

Grynųjų pinigų išteklių valdymo reikalavimai

1. Komisija naudoja į 9 straipsnio 1 dalyje nurodytas sąskaitas įskaitytas sumas, kad patenkintų savo grynųjų pinigų išteklių poreikius, susijusius su biudžeto vykdymu.

2. Jeigu grynųjų pinigų išteklių reikia daugiau, negu yra lėšų sąskaitose, Komisija gali naudoti didesnę sumą nei bendra minėtų išteklių suma, jeigu yra biudžeto asignavimų ir neviršijamas biudžete esančių nuosavų išteklių limitas. Šiuo atveju Komisija iš anksto informuoja valstybes nares apie bet kokius numatomus papildomus poreikius.

▼M1

3. Vieninteliu atveju, kai Tarybos arba Europos Parlamento ir Tarybos priimtuose reglamentuose ir sprendimuose nustatyta tvarka negrąžinama pagal sutartį gauta arba garantuota paskola, kai Komisija negali laiku pritaikyti kitų šioms paskoloms taikomuose finansiniuose susitarimuose numatytų priemonių, kurių reikia, kad būtų įvykdytos Sąjungos teisinės prievolės skolintojams, siekiant grąžinti Sąjungos skolas, laikinai gali būti taikomos 2 ir 4 dalys, neatsižvelgiant į 2 dalies sąlygas.

4. Laikantis antros pastraipos, viso turimų išteklių ir grynųjų pinigų išteklių poreikių skirtumas padalijamas tarp valstybių narių kiek įmanoma pagal proporcingai apskaičiuotas biudžeto pajamas iš kiekvienos iš jų.

Komisija, tenkindama savo grynųjų pinigų išteklių poreikius, siekia sumažinti pareigos valstybėms narėms įskaityti neigiamų palūkanų sumas pagal 9 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą poveikį, pirmiausiai naudodama į atitinkamas sąskaitas įskaitytas sumas.

15 straipsnis

Mokėjimo pavedimų vykdymas

1. Valstybės narės arba jų nacionalinis centrinis bankas Komisijos mokėjimo pavedimus įvykdo gavusios Komisijos nurodymus ir ne ilgiau kaip per tris darbo dienas nuo gavimo. Su grynų pinigų pervedimo operacijomis susijusius pavedimus valstybės narės arba jų nacionalinis centrinis bankas įvykdo per Komisijos nustatytą laikotarpį; Komisija, išskyrus išimtinius atvejus, praneša jiems ne vėliau kaip likus vienai dienai iki pavedimų įvykdymo.

2. Valstybės narės arba jų nacionalinis centrinis bankas elektroninėmis priemonėmis ir ne vėliau kaip antrąją darbo dieną po kiekvieno sandorio atlikimo siunčia Komisijai sąskaitos išrašą, kuriame nurodomos susijusios pervedimo operacijos.

▼B

V SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

16 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Nuosavų išteklių patariamasis komitetas, nurodytas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 608/2014 7 straipsnyje. Tai komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.

17 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl delspinigių normos

Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 toje redakcijoje, kokia buvo prieš Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2028/2004 ([1]), įsigaliojimą, 11 straipsnyje nurodyta norma toliau taikoma delspinigių už pavėluotą mokėjimą apskaičiavimui, kai paskutinė mokėjimo diena yra ankstesnė nei 2004 m. gruodžio 1 d.

▼M1

18 straipsnis

Panaikinimas

1. Laikantis 2 dalies, Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 panaikinamas nuo 2014 m. sausio 1 d.

2. Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 7a dalis panaikinama nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

3. Nuorodos į panaikintą reglamentą aiškinamos kaip nuorodos į šį reglamentą ir skaitomos atsižvelgiant į II priede pateiktą atitikties lentelę.

▼B

19 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas įsigaliojimo dieną.

Jis taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

([1]) 2004 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2028/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantį Sprendimą 94/728/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 352, 2004 11 27, p. 1).

▼B

I PRIEDAS

PANAIKINAMI REGLAMENTAI SU JŲ VĖLESNIAIS PAKEITIMAIS

Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000	(OL L 130, 2000 5 31, p. 1)
Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2028/2004	(OL L 352, 2004 11 27, p. 1)
Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 105/2009	(OL L 36, 2009 2 5, p. 1)

▼B

II PRIEDAS

ATITIKTIES LENTELĖ

Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000	Šis reglamentas
1 straipsnis	–
–	1 straipsnis
2 straipsnis	2 straipsnis
3 straipsnio pirma, antra ir trečia pastraipos	3 straipsnio pirma, antra ir trečia pastraipos
–	3 straipsnio ketvirta pastraipa
4 straipsnis	4 straipsnis
5 straipsnis	5 straipsnis
6 straipsnio 1 ir 2 dalys	6 straipsnio 1 ir 2 dalys
6 straipsnio 3 dalies a punktas	6 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa
6 straipsnio 3 dalies b punktas	6 straipsnio 3 dalies antra pastraipa
6 straipsnio 3 dalies c punktas	6 straipsnio 3 dalies trečia pastraipa
6 straipsnio 3 dalies d punktas	6 straipsnio 3 dalies ketvirta pastraipa
6 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos a punkto pirmas sakinys	6 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos a punktas
6 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos a punkto antras sakinys	6 straipsnio 4 dalies antra pastraipa
6 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos b punkto pirmas sakinys	6 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos b punktas
6 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos b punkto antras sakinys	6 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa
6 straipsnio 4 dalies antra pastraipa	6 straipsnio 4 dalies ketvirta pastraipa
6 straipsnio 5 dalis	–
7 straipsnis	7 straipsnis
8 straipsnio pirma pastraipa	8 straipsnis
8 straipsnio antra pastraipa	–
9 straipsnio 1 dalis	9 straipsnio 1 dalis
9 straipsnio 1a dalis	9 straipsnio 2 dalis
9 straipsnio 2 dalis	9 straipsnio 3 dalis
10 straipsnio 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 7 dalys	10 straipsnio 1, 2, 3, 4, 5, 6 ir 7 dalys
10 straipsnio 8 dalis	10 straipsnio 8 dalies pirma pastraipa
10 straipsnio 9 dalis	10 straipsnio 9 dalis
10 straipsnio 10 dalis	–
10a straipsnis	11 straipsnis

▼B

Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000	Šis reglamentas
11 straipsnio 1 dalis	12 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
–	12 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
11 straipsnio 2, 3 ir 4 dalys	12 straipsnio 2, 3 ir 4 dalys
12 straipsnio 1, 2, 3 ir 4 dalys	14 straipsnis
12 straipsnio 5 dalies pirma pastraipa	15 straipsnio 1 dalis
12 straipsnio 5 dalies antra pastraipa	15 straipsnio 2 dalis
15 straipsnis	–
16 straipsnio pirma ir antra pastraipos	–
16 straipsnio trečia pastraipa	10 straipsnio 8 dalies antra pastraipa
17 straipsnio 1 ir 2 dalys	13 straipsnio 1 ir 2 dalys
17 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa	13 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa
17 straipsnio 3 dalies antra pastraipa	–
17 straipsnio 3 dalies trečia pastraipa	13 straipsnio 3 dalies antra pastraipa
–	13 straipsnio 3 dalies trečia pastraipa
17 straipsnio 4 dalis	13 straipsnio 4 dalis
17 straipsnio 5 dalis	–
18 straipsnis	–
19 straipsnis	–
20 straipsnis	–
21 straipsnis	–
–	16 straipsnis
21a straipsnis	17 straipsnis
22 straipsnis	–
23 straipsnis	–
–	18 straipsnis
–	19 straipsnis
Priedas	
	I priedas
–	II priedas